



Receiver DigiTag-LR

Récepteur DigiTag-LR

Ricevitore DigiTag-LR

► DTRR1434

- Use and installation manual..... English
- Manuel d'installation et utilisation..... Français
- Manuale d'installazione ed usoItaliano



A CDV Group product

Introduction

The DigiTag-LR Receiver is designed to be used with the DigiTag-LR range of active transmitters from the CDV Group. Best performance from the transmitter and receiver will be gained when adhering to all the relevant instructions. The DigiTag-LR receiver will read and decode the secure coded signal from the transmitter when in the field range of the receiver, and convert this in to a format for access control units to validate. The DigiTag-LR Receiver is equipped with a low / high gain selector and a range attenuator for further detection range reduction. The exact range is dependant on environmental conditions, mounting proximity to metal objects and battery condition of the transmitter. The DigiTag-LR receiver contains an internal antenna that must not be modified as it is tuned for best performance. It must always be mounted upright and clear of metal obstacles or mountings. The system fully complies with European Directives 73/23/EEC, 89/336/EEC, 99/05/EC, the FCC Part. 15 Regulation and Industry Canada RSS-210 Radio Standard Specification.



DTRR1434



DTXT0434



DTXT1434

Digitag-LR Types

Digitag-LR Receiver **DTRR1434**

Digitag-LR Transmitter w/button **DTXT1434**

Digitag-LR Transmitter **DTXT0434**

Technical Specification

Receiver

Operating frequency 433,92 MHz

Operating voltage 12-30 Vdc

Operating current 40 mA

Range 15M nominal (conditions dependant)

Output interface 1 Wiegand 26 Bit / Clock & Data ISO

Output interface 2 CDV 1 wire control protocol

Transmitter buffer 20

Tags in field 20 max

Control 1 high / low gain

Control 2 10 point attenuator

LED 1 green and 1 red

Antenna Internal helical

Sensitivity -102dBm

Transmitter

Operating frequency 433,92 MHz

Modulation FSK

E.r.p 5 µW

Supply 3V

Battery CR2032

Installation Procedure

The DigiTag-LR Receiver is designed to be mounted in proximity to the door or opening at a height of 1200 - 1400 mm. It is not recommended that the receiver is mounted over the door, but as a conventional access control reader would be. Always mount the receiver in the upright position. The DigiTag-LR receiver has an internal antenna that detects the DigiTag-LR range of active transmitters most efficiently at the front and the rear of the unit. Avoid mounting the reader on or near large metal surfaces as this could cause poor reading performance, erratic transmitter detection or non-linear operation. The receiver can not read active tags through metal objects and will be impeded by large dense obstacles between it and the tag, so always think line-of-site for optimal reading performance. Cable connections are by way of screw terminals on the bottom of the circuit board, and we recommend the use of screened cable such as Belden 9535 or an equivalent.

Fixing the enclosure

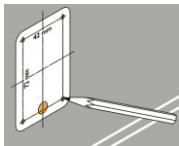


Fig. 2

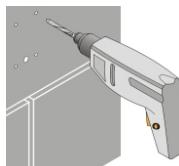


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

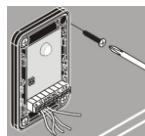


Fig. 6

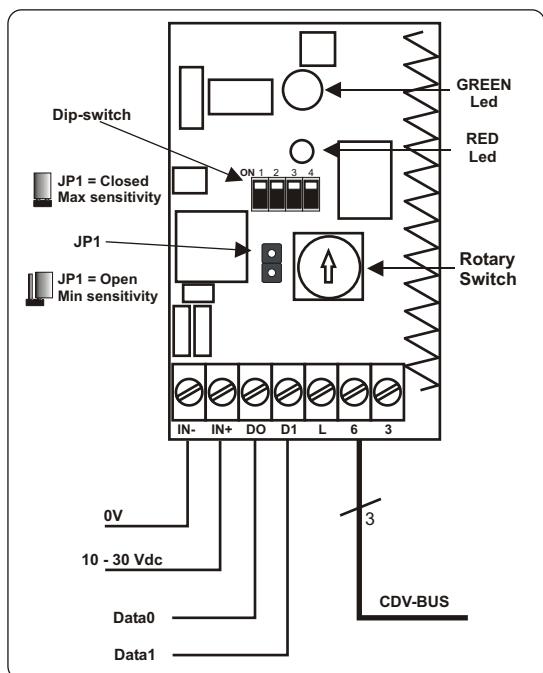


Fig. 7

- 1 - Mark the location of the fixing holes using the drilling template supplied with the receiver (Fig. 2);
- 2 - Drill the fixing holes.(Fig. 3) (Hole diam: 5mm) ;
- 3 - Locate the plugs (Fig. 4);
- 4 - Assemble the seal and the receiver (Fig. 5);
- 5 - Mount the receiver with the screws supplied (Fig. 6);
- 6 - Make the electrical connections and the adjustments required (see next paragraph);
- 7 - After the adjustments, fit the cover using the the screws supplied (Fig. 7).

Connection terminals

The DigiTag-LR Receiver can be connected directly to the CDV Group DG-502M access control unit or to any access control system controller that supports the Wiegand 26 Bit or Clock & Data ISO format industry standard interfaces. A maximum cable distance when using screened cable is around 30 metres to a CDV Group DG502M access control unit or 75M when using the industry standard Wiegand or Clock & Data interface option.



Terminal	DG502M	Type	description
IN -	4	Input (cable screen *)	- DC Voltage (cable screen*)
IN +	12	Input	+ DC, 12-30Volts
D0	n/c	Output	Wiegand 0 or Clock (Strobe)
D1	n/c	Output	Wiegand 1 or Data
L	n/c	Input	Green LED control, active low
6	6	Input / Output	CDV 1-wire control interface
3	3	Input	Green LED, active high

* Cable screen should not be connected to any terminals inside the DigiTag-LR receiver but enter the case where it must be trimmed short and insulated.

LED Indicators

The DigiTag-LR receiver has 2 LED lights. The red is always on and indicates that power is applied to the device and it is ready to read and decode transmitters. The high efficiency bright green flashes briefly when a transmitter's transmission is detected in the field. The green LED remains on if the connected access control system validates the transmitted code. Whilst the green LED is illuminated the receiver will not read and decode any more transmitter transmissions.

Range Adjustment

The maximum range of the receiver is dependant on environmental conditions, transmitter orientation and transmitter battery life but should be approximately 15M in high gain mode and the attenuator control set to position '0'. A small 2 pin jumper is present and if disconnected selects low gain mode. Additional the attenuator control can be rotated to give further range reductions. The lowest range setting would therefore be with the attenuator set to '9' and the low gain mode selected on the 2 pin jumper.

DIP Switch Settings

The DigiTag-LR receiver has options to select output interface type and various logical settings.

Switch	ON	OFF
1	Clock & Data interface	Wiegand 26 Bit interface
2	Manual tag transmissions only	Manual or automatic tag transmissions
3	Tag only read twice	Tag always read
4	Pull up resistors connected	Outputs open collector

Switch 1 : Selects the industry standard interface device type. It is recommended that this switch remains off and utilise the Wiegand 26 Bit standard when connecting to third party access controls or to the CDV Group brands Link.net & Centaur.

Switch 2 : When off allows both automatic and manual pressed transmissions to be read and decoded but when set to on, will only read and decode manual user pressed transmissions.

Switch 3 : When set to off enables the tag to be read and decoded repeatedly whilst in the receivers detection field.

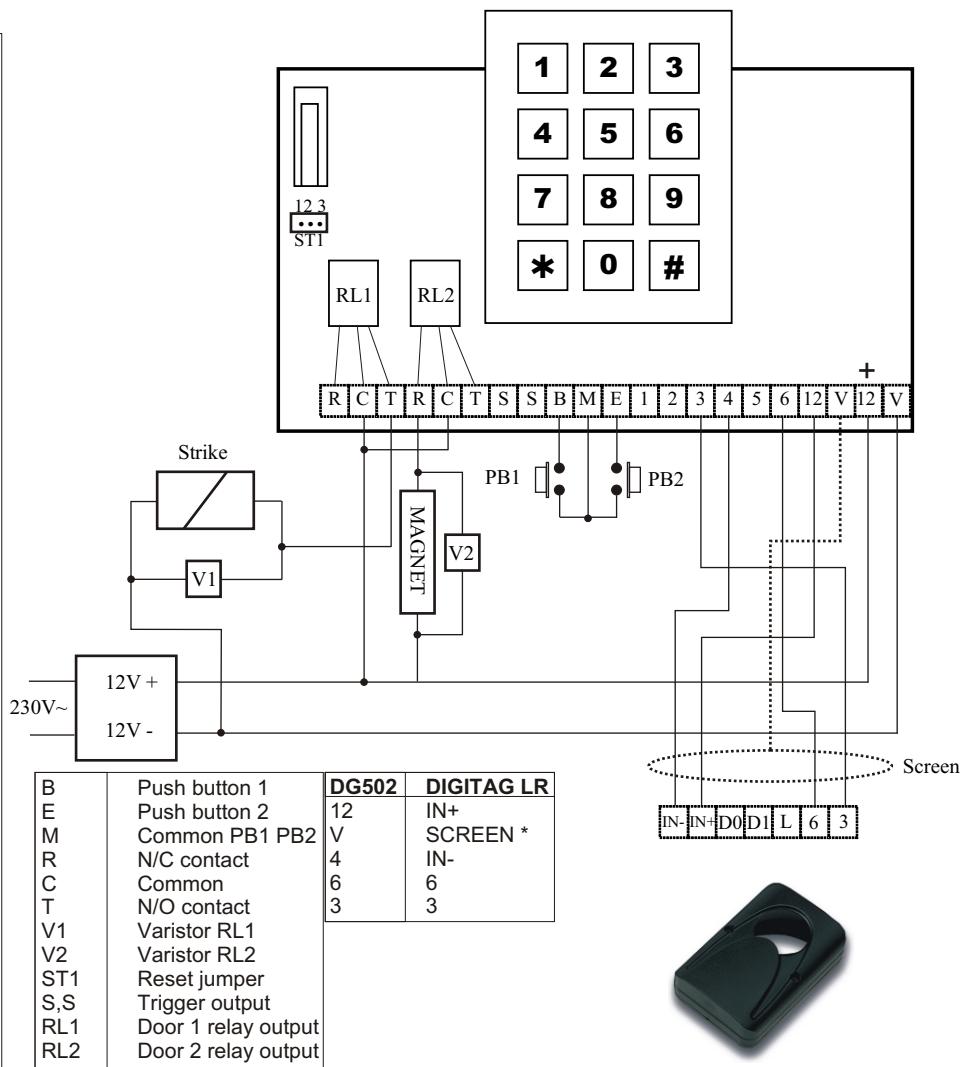
When on, the tag is read and decoded only twice before ignoring it until it is removed from the receiver's detection field for at least 10 seconds.

Switch 4 : When on, connects two 4K7 pull-up resistors to the outputs D0 and D1 to 5Volts. This switch should be normally on but in some cases third party access control units require open-collector style outputs and in this case switch 4 should be off.

DigitagLR to DG-502UM

STAND-ALONE LONG RANGE ACCESS CONTROL

WIRING DIAGRAM DG-502UM-DIGITAG-LR

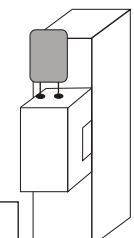


This device comes with a varistor. The varistor must be connected to the strike terminals operated by the device.

If this product works with more strikes, each of them should have a varistor.

* When connecting a DIGITAG-LR long range receiver to the DG-502UM please use Belden 9534 screened cable or equivalent. The screen is connected at the DG-502UM in the spare V terminal but insulated inside the DIGITAG LR case and never terminated

Relay 1 (RL1) is active relay when connecting the Digitag LR receiver as shown



Introduction

Le récepteur DigiTag-LR est conçu pour être utilisé avec la gamme d'émetteurs DigiTag LR du Groupe CDV. Une optimisation des performances de l'émetteur et du récepteur sera obtenue en suivant les instructions ci-dessous. Le récepteur DigiTag LR lira et décodera le signal sécurisé du signal émis par l'émetteur dans le champ couvert par le récepteur et le convertit dans un format pour les unités de contrôle d'accès.

Le récepteur DigiTag LR est muni d'un sélecteur de gain élevé et d'un réducteur de portée afin de réduire davantage le rayon de détection. La portée exacte dépend de la configuration de l'environnement, des conditions de montage du récepteur à proximité d'éléments métalliques et du niveau de la pile de l'émetteur. Le récepteur DigiTag-LR est équipé d'une antenne interne qui ne doit pas faire l'objet de modification car elle a été accordée pour une optimisation de sa performance. Il doit être toujours fixé verticalement et loin d'éventuels obstacles ou supports métalliques.

Le système répond entièrement aux Directives Européennes 73/23/EEC, 89/336/EEC, 99/05/EC, ainsi qu'à la régulation FCC Part 15 et la régulation RSS-210 de Industrie Canada.



DTRR1434



DTXT0434



DTXT1434

Modèles Digitag-LR

Récepteur Digitag-LRDTRR1434

Emetteur avec bouton Digitag-LRDTXT1434

Emetteur Digitag-LRDTXT0434

Spécifications techniques

Récepteur

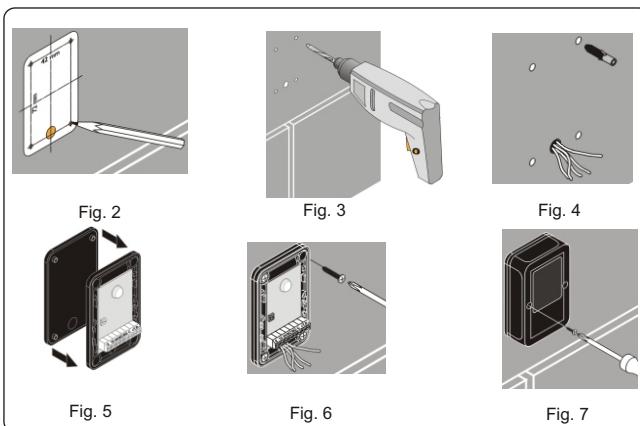
Fréquence	433,92 MHz
Alimentation de fonctionnement	12-30 Vdc
Consommation en fonctionnement.....	40 mA
Portée initiale	15 (selon les conditions)
Sortie interface1	Wiegand 26 Bit / Clock & Data ISO
Sortie interface 2	Protocole de contrôle CDV 1 fil
Mémoire de l'émetteur.....	20
Emetteurs simultanés dans le champ.....	20 maximum
Contrôle 1.....	Réglage de gain élevé et réduit
Contrôle 2.....	Réducteur de réception 10 positions
LED.....	1 verte and 1 rouge
Antenne	Interne en spirale
Sensibilité	-102dBm

Emetteur

Fréquence	433,92 MHz
Modulation	FSK
E.r.p	5 µW
Alimentation.....	3V
Batterie	CR2032 lithium

Procédure d'installation

Le récepteur DigiTag-LR est conçu pour être installé à proximité d'une porte ou d'une ouverture d'une hauteur de 1200 à 1400mm. Il n'est pas recommandé d'installer le récepteur au dessus de la porte, mais dans les mêmes configurations qu'un lecteur de contrôle d'accès habituel. Installez toujours le récepteur en position verticale. Le récepteur DigiTag-LR est muni d'une antenne interne qui détecte le signal des émetteurs de manière optimale à l'avant et à l'arrière de l'unité. Evitez d'installer le lecteur sur ou à proximité d'une surface métallique pour éviter une déperdition de la performance de la lecture, une détection irrégulière de l'émetteur ou un fonctionnement non linéaire. Le récepteur ne peut pas lire les badges actifs aux travers d'objets métalliques et sera gêné par des obstacles compacts et nombreux pouvant être situés entre le récepteur et le badge, aussi toujours raisonner avec un champ dégagé pour une performance optimale de la lecture. Les câbles de connexion sont amenés aux bornes à visser dans la partie inférieure de la carte électronique et nous recommandons l'utilisation de câbles blindés tel que Belden 9535 ou équivalent.

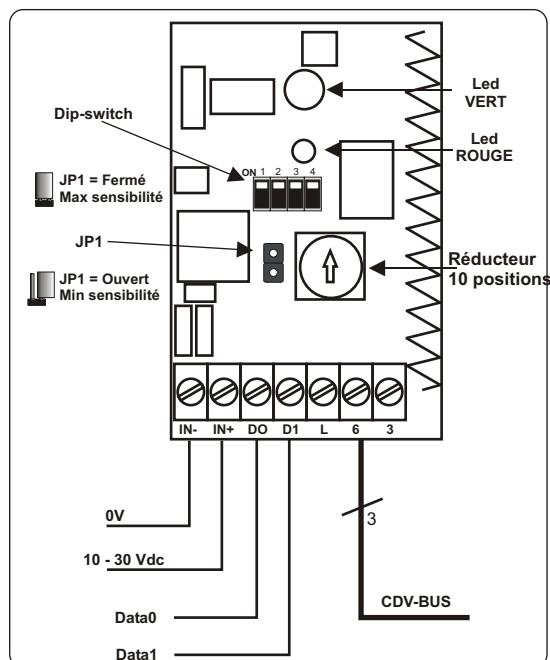


Fixation du boîtier

- 1- Marquez l'emplacement des trous de fixation en utilisant le gabarit fourni avec le récepteur (Fig.2) ;
- 2- Percez les trous de fixation (Fig 3) (Diam du trou : 5mm) ;
- 3- Positionnez les chevilles (Fig 4) ;
- 4- Assemblez le joint et la base du récepteur (Fig 5) ;
- 5- Fixez le récepteur avec les vis fournies (Fig 6) ;
- 6- Effectuez les branchements électriques et les réglages (voir paragraphe suivant) ;
- 7- Après avoir effectué les réglages, fixez le couvercle en utilisant les vis fournies (Fig.7).

Bornes de connexion

Le récepteur DigiTag-LR peut être relié directement à l'unité de contrôle d'accès DG-502M du Groupe CDV ou à tout autre contrôleur de système de contrôle d'accès qui autorise les interfaces standard au format Wiegand 26bit ou Clock & Data ISO. La distance maximale avec utilisation d'un câble blindé est de 30m entre le récepteur et une unité de contrôle d'accès DG502M du Groupe CDV ou 75m entre le récepteur et une autre unité utilisant les interfaces standard Wiegand ou Clock & Data .



Borne	DG502M	Type	Description
IN-	4	Entrée (câble blindé)	Vdc- (câble blindé)
IN+	12	Entrée	Vdc+ 12-30Volts
D0	n/c	Sortie	Wiegand 0 ou Clock (stroboscopique)
D1	n/c	Sortie	Wiegand 1 ou Data
L	n/c	Entrée	Led verte de contrôle, allumée faible.
6	6	Input/Sortie	Interface 1 fil CDV
3	3	Entrée	Led verte, allumée brillante.

* Le blindage du câble ne doit être connecté à aucune borne à l'intérieur du récepteur DigiTag-LR mais doit entrer à l'intérieur du coffret où il doit être coupé à ras et isolé.

Indicateurs LED

Le récepteur DigiTag-LR est équipé de 2 leds lumineuses. La led rouge est toujours allumée et indique que le système est alimenté correctement et que le récepteur est prêt à lire et décoder les émetteurs. La led verte puissante clignote rapidement et brièvement quand le signal d'un émetteur est détecté dans le champ du récepteur. La led verte reste allumée si le système de contrôle d'accès connecté valide le code reçu. Pendant que la led verte est allumée, le récepteur ne lira et ne décodera plus aucun signal transmis par un émetteur.

Réglage de la portée

La portée maximale du récepteur dépend des conditions environnementales, de l'orientation de l'émetteur et de l'état d'usure de la pile, mais doit être d'environ 15m en mode gain élevé avec le réducteur positionné sur « 0 ». Un petit cavalier à 2 pin est présent et s'il est retiré, le mode gain réduit est sélectionné. Par ailleurs, le contrôleur d'atténuation peut être tourné pour réduire d'avantage la portée. Le réglage de la portée la plus basse serait par conséquent effectué en positionnant le contrôleur sur « 9 » et le mode de gain réduit sélectionné grâce aux cavalier à 2 pin.

Réglages des dipswitch

Le récepteur DigiTag-LR est équipé de dipswitch permettant de sélectionner le type d'interface de sortie et les différents réglages :

Switch	ON	OFF
1	Interface Clock & Data	Wiegand 26 bit interface
2	Emissions badges manuelles uniquement	Emissions badges manuelles ou automatiques
3	Badge lu 2 fois seulement	Badge lu continuellement
4	Résistance de pull-up connectée	Sortie en collecteur ouvert

Switch 1 : Il sélectionne l'interface standard. Il est recommandé de laisser ce switch en position OFF et d'utiliser le standard Wiegand 26bit lors de la connexion d'un contrôle d'accès tiers ou du Groupe CDV parmi les marques Link.net ou Centaur.

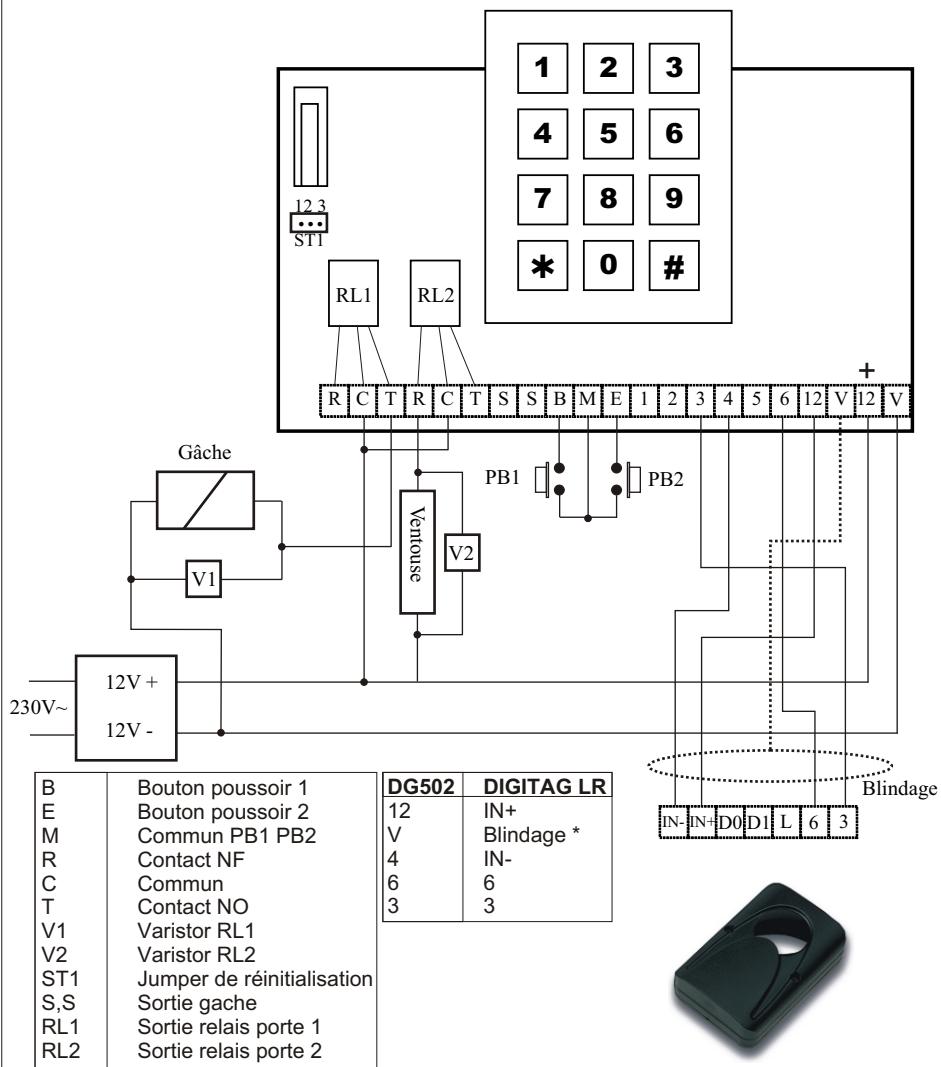
Switch 2 : En position OFF autorise indifféremment les émissions manuelles et automatiques à être lues et décodées. En position ON, seules les émissions manuelles sont lues et décodées

Switch 3 : Ce switch réglé en position OFF permet que le badge soit lu et décodé de manière répétitive tant qu'il se situe dans la zone de portée. En position ON, le badge est lu et décodé 2 fois seulement puis est ignoré jusqu'à ce qu'il soit hors de la portée du récepteur durant un minimum de 10 secondes.

Switch 4 : En position ON, connectez deux résistances de pull-up 4K7 entre les sorties D0 et D1 au 5 volt. Ce Switch devrait être normalement en position ON mais dans certains cas, des contrôles d'accès du marché nécessitent une sortie en collecteur ouvert et dans ce cas, le switch 4 devrait être en position OFF.

SCHEMA DE CABLAGE DG-502UM - DIGITAG LR

DigitagLR vers DG-502UM CONTROLE D'ACCES AUTONOME LONGUE PORTEE

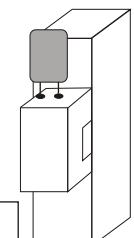


Le dispositif est équipé d'un varistor. Le Varistor doit être relié aux bornier de la gâche commandée par le dispositif.

Si l'appareil commande plusieurs gâches, chacune doit être munie d'un varistor.

* Lorsqu'un récepteur longue portée Digitag LR est connecté au DG-502UM, nous vous recommandons d'utiliser du câble blindé type Belden 9534 ou équivalent. Le blindage est connecté à la DG-502UM par un bornier séparé "V" qui est isolé à l'intérieur.

Le relais 1 est le relais activé le récepteur DIGITAG LR est établie.



Introduzione

Il ricevitore Digitag-LR mod. DTRR1434 è concepito per l'uso con i trasmettitori Digitag-LR mod. DTXT0434 e DTXT1434. Per il miglior utilizzo del prodotto si prega di leggere attentamente il presente manuale. Il ricevitore Digitag-LR riceve, legge e decodifica il segnale radio codificato proveniente dai trasmettitori quando questi si trovano entro la zona di rilevamento. Invia poi in uscita un segnale convertito nel formato adatto a dispositivi di controllo accessi, per la successiva validazione. Il ricevitore è dotato di un selettore HIGH / LOW che varia il guadagno e di un selettore che consente di regolare la sensibilità e di conseguenza la portata del trasmettitore. Quest'ultima dipende dalle condizioni ambientali, dalla presenza o meno di oggetti metallici in prossimità dell'unità ricevente e dallo stato della batteria del trasmettitore. Il ricevitore Digitag-LR è equipaggiato con una speciale antenna elicoidale che non deve essere modificata poiché viene tarata per la massima sensibilità. Deve essere installato lontano da superfici od oggetti metallici che ne possono modificare le caratteristiche radioelettriche. Il sistema è conforme alle Direttive Europee 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/05/CE, alle Normative FCC Part 15 e Industry Canada RSS-210.



DTRR1434



DTXT0434



DTXT1434

Modelli Digitag-LR

Ricevitore Digitag-LR **DTRR1434**

Trasmettitore Digitag-LR con pulsante **DTXT1434**

Trasmettitore Digitag-LR senza pulsante **DTXT0434**

Caratteristiche tecniche

Ricevitore

Frequenza portante	433,92 MHz
Tensione di alimentazione	12-30 Vdc
Corrente.....	40 mA
Portata nominale	(dipende dalla condizioni)
Interfaccia di uscita 1.....	Wiegand 26 Bit / Clock & Data ISO
Interfaccia di uscita 2.....	CDV 1 wire control protocol
Capacità di memoria.....	20
Max n° di tag nel campo.....	20
Controllo N°1	Guadagno High/Low
Controllo N° 2	Selettore a 10 posizioni
LED.....	1 verde e 1 rosso
Antenna	Interna elicoidale
Sensibilità	-102dBm

Trasmettitore

Frequenza portante	433,92 MHz
Modulazione	FSK
E.r.p	5 µW
Alimentazione	3V
Batteria	CR2032

Procedura di installazione

Il ricevitore Digitag-LR è stato progettato per essere installato vicino ad una porta o ad una apertura ad un'altezza dal terra di 1200 - 1400 mm. Si raccomanda di non installare il ricevitore sopra la porta come i rilevatori di presenza standard. Montare sempre il ricevitore in posizione verticale con la morsettiera rivolta verso il basso. L'apparecchiatura ha una antenna interna che rileva in modo più efficiente la presenza di trasmettitori Digitag-LR dal lato frontale. Evitare di montare il ricevitore sopra o vicino a grandi superfici metalliche poiché ciò potrebbe ridurre l'efficienza di ricezione, la rilevazione erronea di trasmettitori o un andamento non lineare del campo di rilevamento. Il ricevitore non è in grado di leggere tag attivi attraverso oggetti metallici posti tra l'antenna di ricezione ed il tag: per l'ottimizzazione delle prestazioni è bene quindi effettuare un'attenta analisi del sito prima del fissaggio. Il ricevitore è dotato di morsetti a vite per le connessioni e si raccomanda l'uso di cavi come il Belden 9535 o equivalenti.

Fasi di fissaggio

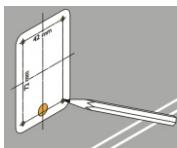


Fig. 2

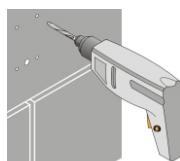


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

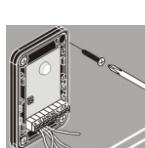


Fig. 6

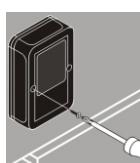


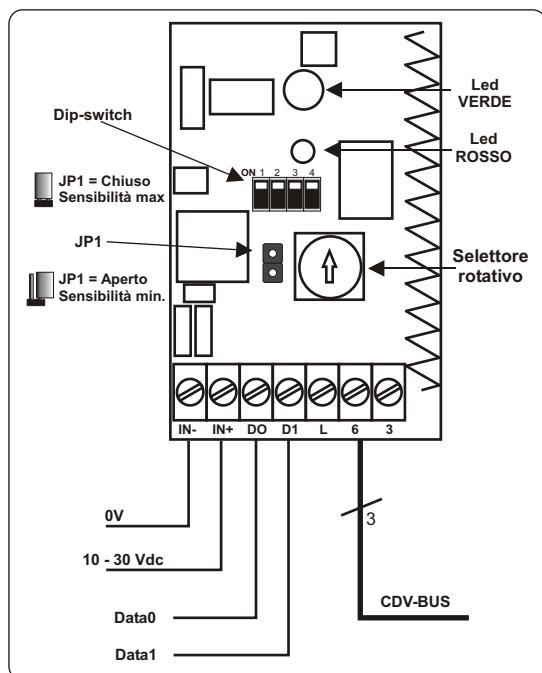
Fig. 7

- 1 - Individuare la posizione dei fori utilizzando la dima di foratura fornita nella confezione (Fig. 2);
- 2 - Praticare i fori (Fig. 3) (diametro: 5mm);
- 3 - Inserire i tasselli (Fig. 4);
- 4 - Assemblare la guarnizione al fondo (Fig. 5);
- 5 - Montare il ricevitore utilizzando le viti fornite (Fig. 6);
- 6 - Fare le connessioni elettriche e procedere con la regolazione (ved. prossimo paragrafo);
- 7 - Al termine della regolazione fissare il coperchio e fissarlo alla base con le viti fornite (Fig. 7).

Collegamenti

Il ricevitore DigiTag-LR può essere connesso direttamente ad una unità di controllo accessi mod. DG-502M del Gruppo CDV oppure a qualsiasi sistema di controllo accessi che supporta il formato Wiegand 26 bits o l'interfaccia standard Clock & Data ISO.

La massima distanza a cui si può collegare il ricevitore dall'unità di controllo DG502M è circa 30m mentre si può arrivare a 75 m usando il protocollo Wiegand o ISO Clock & Data.



Morsetto	DG502M	Tipo	Descrizione
IN -	4	Ingresso (cavo schermato *)	- Tensione DC (cavo schermato*)
IN +	12	Ingresso	+ DC, 12-30Volts
D0	n/c	Uscita	Wiegand 0 o Clock (Strobe)
D1	n/c	Uscita	Wiegand 1 o Data
L	n/c	Ingresso	LED verde di Controllo, Attivo basso
6	6	Ingresso / Uscita	Interfaccia ad 1 filo CDV 1
3	3	Ingresso	LED verde, attivo alto

* La schermatura del cavo non deve essere collegata ad alcun morsetto all'interno del ricevitore DigiTag-LR ma deve essere tagliata ed isolata

LED

Il ricevitore Digitag-LR ha 2 led. Il led ROSSO è sempre acceso ed indica che il dispositivo è alimentato ed è pronto a leggere i codici dei trasmettitori. Il led VERDE ad alta efficienza lampeggia brevemente quando riceve il segnale di un trasmettitore presente nella zona di rilevamento. Esso rimane acceso se il sistema di controllo accessi dà il consenso al codice ricevuto. Per tutto il tempo in cui il led VERDE è acceso il ricevitore non può ricevere ed abilitare altri trasmettitori

Regolazione della portata

La portata massima del ricevitore dipende dalle condizioni del sito, dall'orientazione del trasmettitore, dalla carica della batteria ma dovrebbe essere circa di 15 m in modo "Alto guadagno" , con il jumper di controllo posizionato in '0'. Il ponticello deve essere presente: se è disconnesso il modo selezionato è basso guadagno. Ruotando il commutatore a 10 posizioni è possibile ottenere una regolazione più precisa della portata. La portata minima si ottiene con l'attenuatore posizionato su '9' e con il jumper disconnesso.

Impostazione Dip-switch

Il ricevitore DigiTag-LR ha delle opzioni per impostare l'interfaccia di uscita ed altri parametri.

Dip	ON	OFF
1	Interfaccia Clock & Data	Interfaccia Wiegand 26 Bit
2	Abilitata solo la trasmissione manuale del tag	Abilitata trasmissione manuale ed automatica del tag
3	Il tag viene letto solo 2 volte	Lettura del tag continua
4	Resistenze di pull-up collegate	Uscite in open-collector

Dip 1 : Selezione il tipo di interfaccia d'uscita. Si raccomanda di posizionare a OFF ed utilizza lo standard Wiegand 26 bit quando il ricevitore viene collegato a sistemi di controllo accessi di terze part oppure ai sistemi Link.net o Centaur CDV Group.

Dip 2 : Quando è su OFF viene effettuata la lettura delle trasmissioni sia manuali sia automatiche provenienti dal tag mentre quando è posizionato su ON viene letto solo il codice delle trasmissioni manuali del tag.

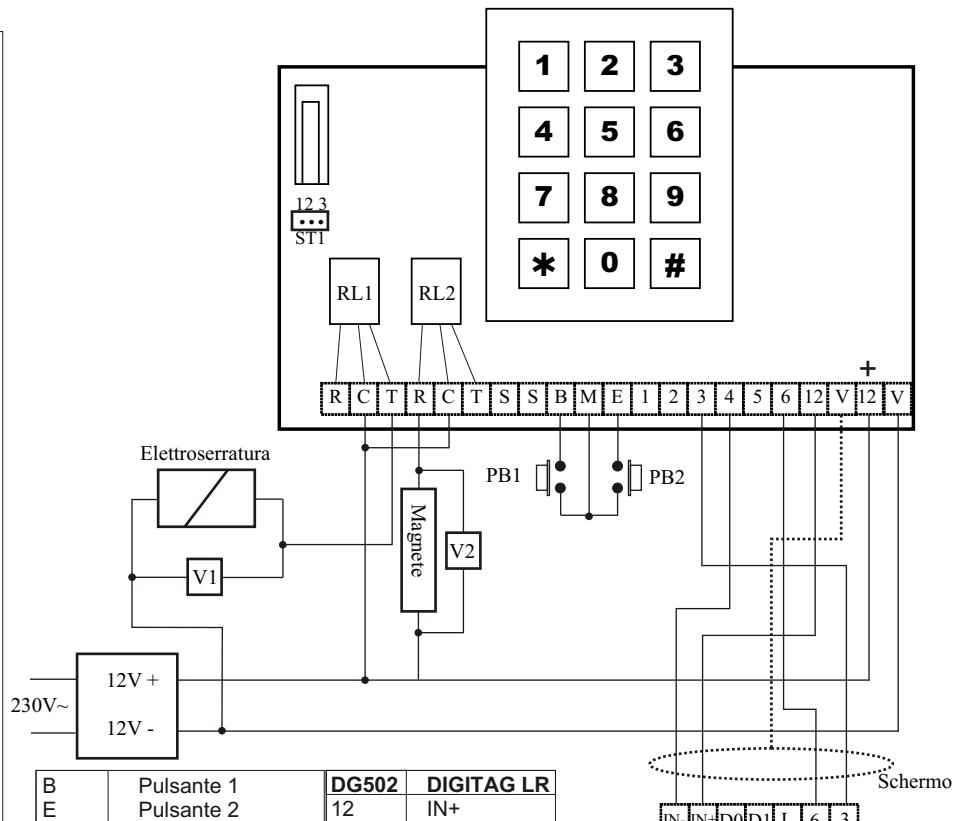
Dip 3 : Quando è posizionato su OFF legge e decodifica ripetutamente il tag presente all'interno del campo di ricezione. Se posizionato su ON legge e decodifica solo 2 volte fino a che il tag viene rimosso dal campo di ricezione e vi rimane per almeno 10 sec.

Dip 4 : In posizione ON le uscite D0 e D1 sono collegate a 2 resistenze di pull-up da 4K7 collegate a 5Volt. Questo switch dovrebbe essere normalmente in ON ma, in alcuni casi, i sistemi di controllo accessi di terze parti richiedono uscite open-collector e in questo caso il dip 4 va posizionato su OFF.

Da DigitagLR a DG-502UM

STAND-ALONE LONG RANGE ACCESS CONTROL

SCHEMA DI COLLEGAMENTO DG-502UM-DIGITAG-LR



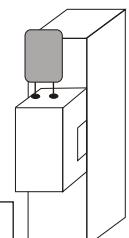
Questo dispositivo viene fornito con un varistore. Il varistore deve essere connesso ai terminali dell'elettroserratura che viene utilizzata.

Se il prodotto comanda più elettroserrature, ciascuna di esse deve essere dotata di varistore.

* Quando si collega un ricevitore long-range DIGITAG-LR al DG-502UM usare un cavo schermato del tipo Belden 9534 o equivalente.

Lo schermo va collegato al terminale libero V del DG-502UM ma è isolato internamente nel DIGITAG LR.

Il relè 1 (RL1) è il relè attivo quando viene collegato il ricevitore DIGITAG-LR come in figura.



Guarantee

The guarantee period of this product is 24 months, beginning from the manufacturing date. During this period, if the product does not work correctly, due to a defective component, it will be repaired or substituted at the discretion of the producer.

The guarantee does not cover the plastic container integrity. After-sale service is supplied at the manufacturer factory.

Garantie

La période de garantie de ce produit est de 24 mois, à compter de la date de fabrication. Durant cette période, si le produit présentait un dysfonctionnement en raison d'un composant défectueux, il sera réparé ou échangé à la discrétion du fabricant. La garantie ne couvre pas le coffret plastique.

Le service après-vente effectué sur le site du fabricant.

Garanzia

La garanzia è di 24 mesi dalla data di fabbricazione apposta all'interno. Durante tale periodo, se l'apparecchiatura non funziona correttamente, a causa di un componente difettoso, essa verrà riparata o sostituita a discrezione del fabbricante. La garanzia non copre l'integrità del contenitore plastico.

La garanzia viene prestata presso la sede del fabbricante.



Manufactured by
ELPRO INNOTEK S.p.A.
ITALY

FCC ID: PWJDTRR1

IC: 6863A-DTRR1

"Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment."



IS-RRDTML Rev. 4 on 22/04/2008

CDVI

(Headquarter/Siège social)
France
Phone: +33 (0)1 48 91 01 02
Fax: +33 (0)1 48 91 21 21

CDV AMERICAS

Canada
Phone: +1 (450) 682 7945
Fax: +1 (450) 682 9590

CDV BENELUX

Belgium
Phone: +32 (0)5 662 02 50
Fax: +32 (0)5 662 02 55

CDV CH

Switzerland
Phone: +41 (0)21 882 18 41
Fax: +41 (0)21 882 18 42

CDV CHINA

China
Phone: +86 (0)10 87664065
Fax: +86 (0)10 87664165

CDV ITALIA

Italia
Phone: +39 0331 97 38 08
Fax: +39 0331 97 39 70

CDV MAROC

Morocco
Phone: +212 (0)22 48 09 40
Fax: +212 (0)22 48 34 69

CDV IBÉRICA

Spania
Phone: +34 65 923 17 92

CDV SWEDEN

Sweden
Phone: +46 (0)33 20 55 50
Fax: +46 (0)33 20 55 51

CDV UK Ltd

United Kingdom
Phone: +44 (0)1628 531300
Fax: +44 (0)1628 531003

DIGIT

France
Phone: +33 (0)1 41 71 06 85
Fax: +33 (0)1 41 71 06 86